

כשרות/אלחלל

Scriptural Dietary Laws in the Torah & Qur'an

Reuven Firestone
Hebrew Union College, Los Angeles

Genesis 1

²⁶And God said, "Let us make "Adam" in Our image, after Our likeness. They shall rule the fish of the sea, the birds of the sky, the cattle, the whole earth, and all the creeping things that creep on earth."

²⁷And God created "the Adam" in His image, in the image of God He created him; male and female He created them. ²⁸God blessed them and God said to them, "Be fertile and increase, fill the earth and master it; and rule the fish of the sea, the birds of the sky, and all the living things that creep on earth."

²⁹God said, "See, I give you every seed-bearing plant that is upon all the earth, and every tree that has seed-bearing fruit; they shall be yours for food. ³⁰And to all the animals on land, to all the birds of the sky, and to everything that creeps on earth, in which there is the breath of life, I give all the green plants for food." And it was so.

בראשית א

(כו) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדְמוּתֵנוּ וַיְרִדוּ בְדִגְתַּי הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל הָאָרֶץ וּבְכָל הָרֶמֶשׂ הַרְמֵשׁ עַל הָאָרֶץ:

(כז) וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם:

(כח) וַיְבָרֶךְ אֹתָם אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת הָאָרֶץ וּכְבֹּשׁוּהָ וַיְרִדוּ בְדִגְתַּי הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְכָל חַיַּי הַרְמֵשֶׁת עַל הָאָרֶץ:

(כט) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נֹתַתִּי לָכֶם אֶת כָּל עֵשֶׂב זֶרַע זֶרַע אֲשֶׁר עַל פְּנֵי כָל הָאָרֶץ וְאֵת כָּל הָעֵץ אֲשֶׁר בּוֹ פְרִי עֵץ זֶרַע זֶרַע לָכֶם יְהִי לְאֹכְלָהּ:

(ל) וּלְכָל חַיַּי הָאָרֶץ וּלְכָל עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכָל רֹמֵשׁ עַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר בּוֹ נֶפֶשׁ חַיָּה אֶת כָּל יֶרֶק עֵשֶׂב לְאֹכְלָהּ וַיְהִי כֵן:

Genesis 9

¹God blessed Noah and his sons, and said to them, "Be fruitful and increase, and fill the earth. ²The fear and the dread of you shall be upon all the beasts of the earth and upon all the birds of the sky – everything with which the earth is astir – and upon all the fish of the sea; they are given into your hand. ³Every creature that lives shall be yours to eat; as with the green grasses, I give you all these. ⁴You must not, however, eat flesh with its life-blood in it."

בראשית ט

א וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-נֹחַ וְאֶת-בָּנָיו וַיֹּאמֶר לָהֶם פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת-הָאָרֶץ: ב וּמִרְאֵיכֶם וּחַתְּכֶם יְהִי עַל כָּל-חַיַּי הָאָרֶץ וְעַל כָּל-עוֹף הַשָּׁמַיִם בְּכָל אֲשֶׁר תִּרְמֹשׁ הָאֲדָמָה וּבְכָל-דְּגֵי הַיָּם בְּיַדְכֶם נֹתְנוּ: ג כָּל-רֶמֶשׂ אֲשֶׁר הוּא-חַי לָכֶם יְהִי לְאֹכְלָהּ כִּי־רֶק עֵשֶׂב נֹתַתִּי לָכֶם אֶת-כָּל-דְּאֵב-בְּשָׂר בְּנִפְשׁוֹ דָּמוֹ לֹא תֹאכְלוּ:

Genesis 32

²³That same night he arose, and taking his two wives, his two maidservants, and his eleven children, he crossed the ford of the Jabbok...²⁵Jacob was left alone. And a man wrestled with him until the break of dawn. ²⁶When he saw that he had not prevailed against him, he wrenched Jacob's hip at its socket, so that the socket of his hip was

בראשית לג

כג וַיִּקַּם אִבְלִילָה הוּא וַיִּקַּח אֶת-שְׁתֵּי נָשָׁיו וְאֶת-שְׁתֵּי שִׁפְחֹתָיו וְאֶת-אֶחָד עֶשֶׂר יְלָדָיו וַיַּעֲבֵר אֶת מַעְבַּר יַבֵּק... כה וַיִּנְתֵּר יַעֲקֹב לְבָדוֹ וַיֵּאבֶּק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֲלוֹת הַשָּׁחַר: כו וַיְרָא כִּי לֹא יָכַל לוֹ וַיִּגַע בְּכַף-יָרְכוֹ וַתִּקַּע

<p>strained as he wrestled with him...³¹So Jacob named the place Peniel, meaning, 'I have seen a divine being face to face, yet my life has been preserved.'³²The sun rose upon him as he passed Penuel, limping on his hip.³³That is why the Children of Israel to this day do not eat the thigh muscle that is on the socket of the hip, since Jacob's hip socket was wrenched at the thigh muscle.</p>	<p>כַּף-יֵרֶךְ יַעֲקֹב בְּהֶאֱבָקוֹ עִמּוֹ... לֹא וַיִּקְרָא יַעֲקֹב שֵׁם הַמָּקוֹם פְּנִיֵאל כִּי-רָאִיתִי אֱלֹהִים פָּנִים אֶל-פָּנִים וַתִּנָּצַל נַפְשִׁי: לֵב וַיִּזְרַח-לוֹ הַשֶּׁמֶשׁ כַּאֲשֶׁר עָבַר אֶת-פְּנוּאֵל וְהוּא צָלַע עַל-יָרְכוּ: לֵב עַל-כֵּן לֹא-יֹאכְלוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת-גֵּיד הַנֶּשֶׂה אֲשֶׁר עַל-כַּף הַיָּרֶךְ עַד הַיּוֹם הַזֶּה כִּי נָגַע בְּכַף-יָרֶךְ יַעֲקֹב בְּגִיד הַנֶּשֶׂה:</p>
<p>Leviticus 3 ³[Whoever brings an offering] shall then present from the sacrifice of well-being, as an offering by fire to the Lord, the fat that covers the entrails and all the fat that is about the entrails;⁴the two kidneys and the fat that is on them, that is at the loins; and the protuberance on the liver, which he shall remove with the kidneys.⁵Aaron's sons shall turn these into smoke on the altar, with the burnt offering which is upon the wood that is on the fire, as an offering by fire, of pleasing odor to the Lord.</p>	<p>ויקרא (א) וְהִקְרִיב מִזִּבְחַת הַשְּׁלָמִים אִשָּׁה לַיהוָה לִידוּד אֶת-הַחֵלֶב הַמְכֻסָּה אֶת הַקֶּרֶב וְאֶת כָּל הַחֵלֶב אֲשֶׁר עַל הַקֶּרֶב: (ד) וְאֶת שְׁתֵּי הַכְּלִיֹּת וְאֶת הַחֵלֶב אֲשֶׁר עָלֵהֶן אֲשֶׁר עַל הַכְּסָלִים וְאֶת הַיִּתְרֹת עַל הַכְּפָד עַל הַכְּלִיֹּת יִסְרְנָה: (ה) וְהִקְטִירוּ אֹתוֹ בְּנֵי אֹהֶל מוֹעֵד הַמִּזְבֵּחַ עַל הָעֹלָה אֲשֶׁר עַל הָעֵצִים אֲשֶׁר עַל הָאֵשׁ אִשָּׁה רִיחַ נִיחַח לַיהוָה: פ</p>
<p>Leviticus 7 ²²And the Lord spoke to Moses, saying: ²³Speak to the Israelite people thus: You shall eat no fat of ox or sheep or goat.¹ ²⁴Fat from animals that died or were torn by beasts may be put to any use, but you must not eat it. ²⁵If anyone eats the fat of animals from which offerings by fire may be made to the Lord, the person who eats it shall be cut off from his kin.²⁶And you must not consume any blood, either of bird or of animal, in any of your settlements.²⁷Anyone who eats blood shall be cut off from his kin.</p>	<p>ויקרא ז (כב) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר: (כג) דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר כָּל חֵלֶב שׁוֹר וְכֶשֶׂב וְעִז לֹא תֹאכְלוּ: (כד) וְחֵלֶב גְּבִלָה וְחֵלֶב טֹרֵף יַעֲשֶׂה לְכָל מְלֹאכָה וְאָכַל לֹא תֹאכְלוּהוּ: (כה) כִּי כָל אֲכָל חֵלֶב מִן הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר יִקְרִיב מִמֶּנָּה אִשָּׁה לַיהוָה וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַאֲכָלָת מַעֲמִיהָ: (כו) וְכָל דָּם לֹא תֹאכְלוּ בָּכֵל מוֹשְׁבֵי־בְתֵיכֶם לְעוֹף וּלְבְּהֵמָה: (כז) כָּל נֶפֶשׁ אֲשֶׁר תֹּאכַל כָּל דָּם וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מַעֲמִיהָ: פ</p>
<p>Leviticus 11 ¹The Lord spoke to Moses and Aaron, saying to them:²Speak to the Israelite people thus: These are the creatures that you may eat from among all the land animals:³any animal that has true hoofs, with clefts through the hoofs, and that chews the cud – such you may eat. ⁴The following, however, of those that either</p>	<p>ויקרא יא (א) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה וְאֶל אֹהֲרֹן לֵאמֹר אֲלֵהֶם: (ב) דַּבְּרוּ אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֹאת הַחַיָּה אֲשֶׁר תֹּאכְלוּ מִכָּל הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר עַל הָאָרֶץ: (ג) כָּל מַפְרֶסֶת פְּרָסָה וְשִׁסְעַת שִׁסְעַת פְּרָסָת מַעֲלַת גֵּרָה בְּבֵהֵמָה אֹתָהּ תֹאכְלוּ:</p>

¹ Understood as referring to the fats that are sacrificed (Lev. 3:3-5).

<p>chew the cud or have true hoofs, you shall not eat: the camel – although it chews the cud, it has no true hoofs: it is unclean for you; ⁵the daman – although it chews the cud, it has no true hoofs: it is unclean for you; ⁶the hare – although it chews the cud, it has no true hoofs: it is unclean for you; ⁷and the pig – although it has true hoofs, with the hoofs cleft through, it does not chew the cud: it is unclean for you. ⁸You shall not eat of their flesh or touch their carcasses; they are unclean for you. ⁹These you may eat of all that live in water: anything in water, whether in the seas or in the streams, that has fins and scales – these you may eat... ¹³The following you shall abominate among the birds – they shall not be eaten, they are an abomination: the eagle, the vulture, and the black vulture... ²⁰All winged swarming things that walk on fours shall be an abomination for you. ²¹But these you may eat among all the winged swarming things that walk on all fours: all that have, above their feet, jointed legs to leap with on the ground... ²⁴And the following shall make you unclean – whoever touches their carcasses shall be unclean until evening... ³⁹If an animal that you may eat has died, anyone who touches its carcass shall be unclean until evening...</p> <p>⁴⁴For I the Lord am your God: you shall sanctify yourselves and be holy, for I am holy. You shall not make yourselves unclean through any swarming thing that moves upon the earth ⁴⁵for I the Lord am He who brought you up from the land of Egypt to be your God: you shall be holy, for I am holy.</p> <p>⁴⁶These are the instructions concerning animals, birds, all living creatures that move in water, and all creatures that swarm on earth, ⁴⁷for distinguishing between the unclean and the clean, between the living things that may be eaten and the living things that may not be eaten.</p>	<p>(ד) אֲךָ אֵת זֶה לֹא תֹאכְלוּ מִמַּעְלֵי הַגֶּרֶה וּמִמְפָּרְסֵי הַפְּרֹסָה אֵת הַגֶּמֶל כִּי מַעְלָה גֵרָה הוּא וּפְרֹסָה אֵינְנוּ מִפְּרִיס טִמְאָה הוּא לָכֶם:</p> <p>(ה) וְאֵת הַשֶּׁפֶן כִּי מַעְלָה גֵרָה הוּא וּפְרֹסָה לֹא יִפְרִיס טִמְאָה הוּא לָכֶם:</p> <p>(ו) וְאֵת הָאֲרָנָבֶת כִּי מַעְלַת גֵּרָה הוּא וּפְרֹסָה לֹא הִפְרִיסָה טִמְאָה הוּא לָכֶם:</p> <p>(ז) וְאֵת הַחֲזִיר כִּי מִפְּרִיס פְּרֹסָה הוּא וְשֹׁסַע שֹׁסַע פְּרֹסָה וְהוּא גֵרָה לֹא יִגֵּר טִמְאָה הוּא לָכֶם:</p> <p>(ח) מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וּבְנִבְלָתָם לֹא תִגְעוּ טִמְאִים הֵם לָכֶם:</p> <p>(ט) אֵת זֶה תֹאכְלוּ מִכֹּל אֲשֶׁר בַּיַּם כֹּל אֲשֶׁר לוֹ סַנְפִיר וְקִשְׁקִשֵׁת בַּיַּם בַּיַּמִּים וּבְנִחְלִים אַתֶּם תֹּאכְלוּ....</p> <p>(יג) וְאֵת אֵלֶּה תִשְׁקָצוּ מִן הָעוֹף לֹא יֹאכְלוּ שֶׁקֶץ הֵם אֵת הַנֶּשֶׁר וְאֵת הַפֶּרֶס וְאֵת הָעֲזָזִיחַ....</p> <p>(כ) כָּל שָׂרֵץ הָעוֹף הַהֶלֶךְ עַל אַרְבַּע שֶׁקֶץ הוּא לָכֶם: ס</p> <p>(כא) אֲךָ אֵת זֶה תֹאכְלוּ מִכֹּל שָׂרֵץ הָעוֹף הַהֶלֶךְ עַל אַרְבַּע אֲשֶׁר <לֹא> לוֹ כַרְעִים מִמַּעַל לְרַגְלָיו לְנֹתֵר בֵּהֶן עַל הָאָרֶץ....</p> <p>(כד) וְלֹאֵלֶּה תִטְמְאוּ כֹל הַנֹּגַע בְּנִבְלָתָם יִטְמָא עַד הָעֶרֶב....</p> <p>(לט) וְכִי יָמוּת מִן הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר הִיא לָכֶם לֹאֲכָלָה הַנֹּגַע בְּנִבְלָתָהּ יִטְמָא עַד הָעֶרֶב:</p> <p>(מ) וְהֹאכַל מִנִּבְלָתָהּ יִכַּבֵּס בַּגָּדִיו וְטִמְאָה עַד הָעֶרֶב....</p> <p>(מד) כִּי אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וְהִתְקַדְּשִׁיתֶם וְהִיִּיתֶם קְדוֹשִׁים כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי וְלֹא תִטְמְאוּ אֵת נַפְשֵׁיכֶם בְּכָל הַשָּׂרֵץ הָרֹמֵשׁ עַל הָאָרֶץ:</p> <p>(מה) כִּי אֲנִי יְיָ הַמַּעְלֶה אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים וְהִיִּיתֶם קְדוֹשִׁים כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי:</p> <p>(מו) זֹאת תּוֹרַת הַבְּהֵמָה וְהָעוֹף וְכֹל נֶפֶשׁ הַחַיָּה הָרֹמֶשֶׁת בַּיַּם וְכֹל נֶפֶשׁ הַשָּׂרֵצֶת עַל הָאָרֶץ:</p> <p>(מז) לְהַבְדִּיל בֵּין הַטִּמְאָה וּבֵין הַטָּהוֹר וּבֵין הַחַיָּה הַנֹּאכְלֶת וּבֵין הַחַיָּה אֲשֶׁר לֹא תֹאכַל:</p>
<p>Leviticus 17</p> <p>¹⁰And if anyone of the house of Israel or of the strangers who reside among them partakes of any blood, I will set My face against the person who partakes of the blood,</p>	<p>ויקרא יז</p> <p>(י) וְאִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם אֲשֶׁר יֹאכַל כָּל דָּם וְנִתְתִּי פָנַי בְּנֶפֶשׁ הָאֹכֶלֶת אֵת הַדָּם וְהִכְרַתִּי אֶתָּה מִקִּרְבִּי עִמָּה:</p>

<p>and I will cut him off from among his kin. ¹¹For the life of the flesh is in the blood, and I have assigned it to you for making expiation for your lives upon the altar; it is the blood, as life, that effects expiation. ¹²Therefore I say to the Israelite people: No person among you shall partake of blood, nor shall the stranger who resides among you partake of blood. ¹³And if any Israelite or any stranger who resides among them hunts down an animal or a bird that may be eaten, he shall pour out its blood and cover it with earth. ¹⁴For the life of all flesh – its blood is its life. Therefore I say to the Israelite people: You shall not partake of the blood of any flesh, for the life of all flesh is its blood. Anything who partakes of it shall be cut off.</p>	<p>(יא) כִּי נַפֶּשׁ הַבֶּשֶׂר בַּדָּם הוּא וְאֲנִי נֹתַתִּיו לָכֶם עַל הַמִּזְבֵּחַ לְכַפֵּר עַל נַפְשֹׁתֵיכֶם כִּי הַדָּם הוּא בְנֶפֶשׁ יִכְפֹּר: (יב) עַל כֵּן אֶמְרָתִי לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל כָּל נֶפֶשׁ מִכֶּם לֹא תֹאכַל דָּם וְהִגֵּר הִגֵּר בְּתוֹכְכֶם לֹא יֹאכַל דָּם: ס (יג) וְאִישׁ אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִן הַגֵּר הִגֵּר בְּתוֹכְכֶם אֲשֶׁר יִצּוּד צִיד חַיָּה אוֹ עוֹף אֲשֶׁר יִאֲכַל וְשִׁפֵּךְ אֶת דָּמוֹ וְכִסָּהוּ בְּעֶפֶר: (יד) כִּי נַפֶּשׁ כָּל בֶּשֶׂר דָּמוֹ בְּנֶפֶשׁוֹ הוּא וְאִמֵּר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל דָּם כָּל בֶּשֶׂר לֹא תֹאכְלוּ כִּי נֶפֶשׁ כָּל בֶּשֶׂר דָּמוֹ הוּא כָּל אֲכָלְיוֹ יִכָּרֵת:</p>
--	--

<p>Sura 2 (The Cow) ¹⁷²You who believe, eat of the good things that We have provided you, and give thanks to God if it is He whom you worship. ¹⁷³He has forbidden you dead things (<i>al-mayta</i>), the blood (<i>al-damm</i>), and the flesh of pigs (<i>lahm al-khanzīr</i>), and what has been offered up to other than God. But if one is compelled without desiring or deliberately returning [to pre-Islamic transgression?], then no sin accrues to him, for God is forgiving, compassionate.</p>	<p>سورة البقرة يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ [172] إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَن اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ [173]</p>
---	--

<p>Sura 5 (The Set Table) ⁹⁶Fishing and food of the sea are permitted to you as a convenience for you and for travelers, but game from the land is forbidden to you as long as you remain in a state of sanctification. Be conscious of God, to whom you will be gathered.</p>	<p>سورة المائدة أَحَلَّ لَكُم صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحَرَّمَ عَلَيْكُم صَيْدَ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ {96}</p>
--	---

<p>Sura 16 (The Bee) ¹¹⁴Eat from what God has provided you that is lawful (<i>halāl</i>) and wholesome, and give thanks for the favor of God, for you it is Him you serve. ¹¹⁵God has forbidden you only dead things and blood and the flesh of pigs, and anything offered up to something other than God. But if one is compelled by necessity without craving or being excessive, God is forgiving,</p>	<p>سورة النحل فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ {114} إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَن اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ</p>
---	--

<p>merciful ¹¹⁶But do not assert a falsehood with your tongues, saying “this is permissible and this is forbidden,” to invent a lie against God. Those who invent a lie against God will not thrive. ¹¹⁷A brief enjoyment, but there is a painful penalty [waiting] for them. ¹¹⁸We forbade for the Jews what We have told you before. We did not oppress them, but they themselves transgressed.</p>	<p>عَفُورٌ رَّحِيمٌ {115} وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لَتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ {116} مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ {117} وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ {118}</p>
<p>Sura 3 (The Family of Imran) ⁹³All food was permissible to the Children of Israel except what Israel forbade itself before the Torah was revealed. Say: “Bring the Torah and recite it, if you are telling the truth.” ⁹⁴So if anyone fabricates a lie against God after that, they are the wrongdoers.</p>	<p>سورة آل عمران كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلَ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنزَّلَ التَّوْرَةُ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ {93} فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ {94}</p>
<p>Sura 5 (The Set Table) ³Forbidden to you is the dead, the blood, the flesh of pigs and what has been offered to other than God, that which has been strangled (<i>al-munkhaniqa</i>), beaten or has fallen, has been gored or has been eaten by [other] wild animals except what you have come across,² and what has been sacrificed (<i>dhubiḥa</i>) on a stone pillar, and what you have divined by means of divining arrows. This is an abomination...</p>	<p>سورة المائدة حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكُمْ فِسْقٌ... {3}</p>
<p>Sura 6 (The Cattle) ¹²¹Do not eat anything over which the name of God (<i>ism Allāh</i>) has not been invoked, for it is an abomination...</p>	<p>سورة الأنعام وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكَّرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ... [121]</p>
<p>Sura 6 (The Cattle) ¹⁴⁶To those who have Judaized, We have forbidden everything with claws, and of the oxen and the flocks we have forbidden the fat except what they carry on their backs or intestines or what is mixed with the bone</p>	<p>سورة الأنعام وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْعَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ</p>

² And the commentators add, and you have found it before it died and properly slaughtered it.

(`azm). This we repaid them for their iniquity, for We are truthful (*wa'innā laṣādiqīn*).

ظُهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ
 جَزَيْنَاهُمْ بِبَعْضِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ [146]

Comparative Chart of Dietary Restrictions in the Hebrew Bible and Qur'an
By Lydia Green

Restriction	Hebrew Bible	Verses	Qur'an	Verses
Fish	Allowed; fish with fins and scales Forbidden; fish without fins and scales	Lev. 11:9-12; Deut. 14:9	Allowed; all fish of the sea	5:96; 16:14
Blood	Forbidden	Gen. 9:4 Lev. 3:17; 7:26-27; 17:10-14; Deut. 12:16; 15:23	*Forbidden; "blood poured forth"	2:173; 5:3; 6:145; 16:115
Birds	Allowed; clean birds (although none listed) Forbidden; (translations differ) Leviticus lists twenty: the griffon-vulture, the black vulture, and the bearded vulture; the kit and every kind of falcon; every kind of crow, the desert-owl, the short-eared owl, the long-eared owl, and every kind of hawk; the tawny owl, the fisher-owl, and the screech-owl; the little owl, the horned owl, the osprey, the stork, the various kinds of cormorant, the hoopoe, and the bat. Deuteronomy lists twenty one: adding the fisher-owl	Lev. 11:13-19; Deut. 14:11-18	<i>Not mentioned</i>	
Fat	Forbidden; Any fat; then the fat of cattle, sheep or goats, of an animal found dead or torn by wild animals, of an animal from which an offering by fire may be made to the LORD	Lev. 3:17; 7:22-25	<i>Not mentioned</i>	
Animals that aren't slaughtered	Forbidden; animals that die a natural death (Deut.); animals torn by wild beasts (Ex.)	Deut. 14:21; Ex. 22:31	*Forbidden; animals dead through beating, by a headlong fall, killed by horns, and devoured by wild beasts (5:3 only);	2:173:5; 3; 6:145; 16:115

			carrion (all)	
Creatures that crawl on the ground	Forbidden; (translations differ) the mole, the mouse, the large lizard after its kind; the gecko, the monitor lizard, the sand reptile, the sand lizard, and the chameleon. / Rats	Lev. 11:29, 30, 41, 42 / Isaiah 66:17	<i>Not mentioned</i>	
Flying creeping things	Allowed; in Leviticus only: flying things that creep on all fours, but have jointed legs above their feet in order to jump about the earth; four different kinds listed specifically Forbidden; all other flying things that creep about on all fours	Lev. 11:20-23; Deut. 14:19	<i>Not mentioned</i>	
? Winged creatures	Allowed; “clean winged creature” following verse about swarming flying creatures	Deut. 14:20	<i>Not mentioned</i>	
Pigs	Forbidden; “non-ruminant with cloven hooves”	Lev. 11:2-7; Deut. 14:8; Isaiah 66:17	*Forbidden; swine flesh	2:173; 5:3; 6:145; 16:115
Ruminants without cloven hooves	Forbidden; includes camel, hare, and hyrax	Lev. 11:4-6; Deut. 14:6, 7	<i>Not mentioned</i>	
Ruminants with cloven hooves	Allowed; Deuteronomy also specifically lists: ox, sheep, goat, deer, gazelle, roebuck, wild goat, ibex, antelope, mountain sheep	Lev. 11:1-3; Deut. 14:6	Allowed; cattle specifically mentioned	6:142; 22:30
Kid in mother’s milk	Forbidden; do not boil a young goat in its mother’s milk	Ex. 23:19; 34:26; Deut. 14:21	<i>Not mentioned</i>	
Sciatic nerve	Forbidden; not outright, but stated as not being eaten	Gen. 32:32	<i>Not mentioned</i>	
Food immolated in Allah’s name	<i>Not mentioned</i>		Allowed	6:118,119

Food immolated in name other than Allah's	<i>Not mentioned</i>		*Forbidden	2:173; 5:3; 6:121, 145; 16:115
Game	<i>Not mentioned</i>		*Forbidden; when in a state of consecration	5:1, 95, 96
Fruits and vegetables	Allowed	Gen. 1:29; 9:3	Allowed; specifically mentioned: pomegranates (only in Surah 6), grain, olives, date-palms, grapes, and all fruits	6:141; 16:11
Everything	<i>N/A</i>		Allowed; when driven by necessity/hunger	2:173; 5:3; 6:119, 145; 16:115

*Forbidden, *except* in the case mentioned above under "Everything"